

نصيحة محدثة  
من عام 2023

# ساعد في حماية نفسك

الدليل الأساسي للتطعيم ضد فيروس الورم الحليمي البشري لجميع  
الشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 12 و 13 عاماً



## الدليل الأساسي للتطعيم ضد فيروس الورم الحليمي البشري لجميع الشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 12 و 13 عاماً

تتناول هذه النشرة التطعيم (الحقن) الذي يمكنك الحصول عليه لحماية نفسك من السرطانات المرتبطة بفيروس الورم الحليمي البشري.

منذ عام 2008، تم تقديم لقاح فيروس الورم الحليمي البشري لجميع الفتيات اللاتي تتراوح أعمارهن بين 12 و 13 عاماً في الصف 9 والصف 10. منذ سبتمبر 2019، تم تقديم اللقاح أيضاً للأولاد بنفس الطريقة. وذلك لأن الأدلة واضحة على أن لقاح فيروس الورم الحليمي البشري يساعد في حماية جميع الشباب من السرطانات المرتبطة بفيروس الورم الحليمي البشري.

يساعد لقاح فيروس الورم الحليمي البشري على حمايتك من السرطانات التي يمكن أن يسببها فيروس الورم الحليمي البشري، مثل:

- ما يصل إلى 90% من سرطانات عنق الرحم (في النساء) ؛
- بعض سرطانات الفم والحلق.
- بعض سرطانات الشرج والأعضاء التناسلية.

سيحميك اللقاح أيضاً من نوعين من فيروس الورم الحليمي البشري الذي يسبب غالبية حالات الثآليل التناسلية. إن يحميك من أي عدوى أخرى تنتقل عن طريق الاتصال الجنسي ولن يمنع الحمل.

## فيروس الورم الحليمي البشري وكيف ينتشر

إن الإصابة بفيروس الورم الحليمي البشري (HPV) شائعة جداً بحيث أن نصف البشر قد أصيبوا بفيروس الورم الحليمي البشري في وقتٍ ما في حياتهم. يمكنك التقاطه من خلال الاتصال الجنسي الحميم مع شخص آخر مصاب بالفعل بالفيروس.

هناك أكثر من 100 نوعاً من فيروس الورم الحليمي البشري ولكن من المعروف أن 13 منها فقط تسبب السرطان. عادة لا توجد أعراض، لذلك لن يدرك الكثيرون أنهم مصابون. في معظم الأحيان، لا يسبب الفيروس السرطان لأن جهاز المناعة في الجسم يقوم بقتله، ولكن ليس دائماً - تستمر بعض الإصابات وتؤدي إلى السرطان أو التآليل التناسلية - وهذا هو سبب أهمية اللقاح.

## لقاح فيروس الورم الحليمي البشري

يستخدم لقاح فيروس الورم الحليمي البشري في 121 دولة ولقد أخذ أكثر من 80 مليون شخصاً اللقاح في جميع أنحاء العالم.

اللقاح له بالفعل تأثير كبير على عدوى فيروس الورم الحليمي البشري في المملكة المتحدة وأستراليا والدنمارك. في الوقت المناسب، من المتوقع أن ينقذ اللقاح مئات الأرواح كل عام.

من الأفضل الحصول على اللقاح قبل أن تصبح نشطاً جنسياً. ومع ذلك، حتى لو أنك نشط جنسياً فلا يزال من المهم الحصول على اللقاح. من المستحسن أن تحصل على التطعيم في سن 12 إلى 13 عاماً لحمايتك في أقرب وقت ممكن.



## الحصول على التطعيم

في السنوات السابقة، احتاج الشباب إلى حقنيتين من اللقاح. ومع ذلك، فقد استعرضت اللجنة المشتركة للتطعيم والتحصين المناعي (JCVI) الأدلة العلمية حول جرعات لقاح فيروس الورم الحليمي البشري. هناك الآن أدلة قوية على أن جرعة واحدة من اللقاح توفر نفس الحماية مثل جرعتين. اعتباراً من 1 سبتمبر 2023، سيتم تقديم جرعة واحدة من لقاح فيروس الورم الحليمي البشري لجميع الشباب المؤهلين في إيرلندا الشمالية. يعتبر الشباب الذين تلقوا بالفعل جرعة واحدة الآن ملقحين بالكامل ولا يحتاجون إلى جرعة ثانية من لقاح فيروس الورم الحليمي البشري.

سيقوم فريق التمريض المدرسي من صندوق الرعاية الصحية والاجتماعية المحلي (HSCT) بترتيب التطعيم في السنة 9 في المدرسة. إذا فاتك اللقاح في السنة 9، فسيقوم فريق التمريض بالمدرسة بتقديمه مرة أخرى خلال زيارتهم القادمة للمدرسة. سيعطيك الممرض التطعيم في الجزء العلوي من ذراعك.

إذا كنت تعاني من الربو أو الأكزيما أو حمى القش أو حساسية أخرى، فلا يزال بإمكانك الحصول على اللقاح. إذا كانت لديك أي مخاوف بشأن هذا الأمر، فتحدث إلى الممرض قبل الحصول على اللقاح.



## الآثار الجانبية

الآثار الجانبية للتطعيم خفيفة للغاية - عادة ما تكون مجرد وجع وتورم واحمرار في الذراع، والذي سرعان ما يزول. قد تشمل الآثار الجانبية الأخرى الأقل شيوعاً: الصداع والغثيان والدوخة و / أو الحمى الخفيفة.

في بعض الحالات النادرة جداً، يكون لدى بعض الأشخاص رد فعل بعد فترة وجيزة من الحقن، مثل الطفح الجلدي. يعرف الممرضون كيفية علاج هذا. وهو ليس سبباً لتجنب التطعيمات.

ردود الفعل التحسسية الشديدة نادرة جداً ويتم تدريب الممرضين على التعامل معها. مع العلاج يتعافى الناس تماماً، عادة في غضون ساعات قليلة.

يفي اللقاح بمعايير السلامة الصارمة المطلوبة لاستخدامه في المملكة المتحدة ودول أوروبية أخرى. تم بالفعل إعطاء ملايين جرعات اللقاح في المملكة المتحدة وحول العالم. كما هو الحال مع جميع اللقاحات، يتم مراقبة ومراجعة تقارير الآثار الجانبية عن كثب.

إذا واجهت أي آثار جانبية مشتبه بها للقاح، فيمكنك الإبلاغ عنها على موقع البطاقة الصفراء أو عن طريق الاتصال **0800 731 6789** (من الساعة 9.00 صباحاً إلى الساعة 5.00 مساءً من الاثنين إلى الجمعة) أو عن طريق تنزيل تطبيق البطاقة الصفراء.

[www.mhra.gov.uk/yellowcard](http://www.mhra.gov.uk/yellowcard)



## فحص النساء وسرطان عنق الرحم

اللقاح يحمي من تسعة أنواع من فيروس الورم الحليمي البشري، بما في ذلك النوعان 16 و 18، والتي تسبب معظم حالات سرطان عنق الرحم (تصل إلى 90%).

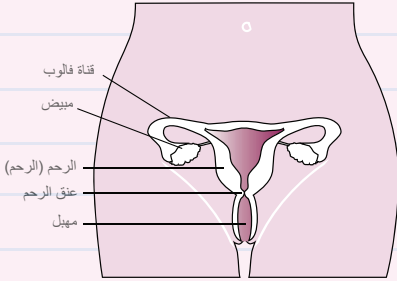
يحدث سرطان عنق الرحم في عنق الرحم (مدخل الرحم - انظر الرسم البياني أدناه). يمكن أن يكون سرطان عنق الرحم خطيراً للغاية. كل عام تموت حوالي 20 امرأة بسببه في أيرلندا الشمالية.

لا يحميك اللقاح من جميع الأنواع الأخرى من فيروس الورم الحليمي البشري، لذلك ستظل

الفتيات بحاجة إلى إجراء فحص لطاخة عنق

الرحم (smear tests) عند دعوتك

(في سن 25 سنة).



## سرطانات أخرى

لا توجد حالياً برامج فحص للسرطانات الأخرى المرتبطة بفيروس الورم الحليمي البشري. إذا كنت قلقاً بشأن أي أعراض، فاتصل بطبيبك.

## هل فاتك موعدك؟

لا تقلق، إما ستتم رؤيتك مرة أخرى في المدرسة أو أن فريق التمريض في مدرسة HSCT سيتصل بوالديك لترتيب موعد آخر.

## إعطاء الموافقة

سيتم إعطاؤك نموذج موافقة يجب على أحد والديك التوقيع عليه لمنحك الإذن بالحصول على التطعيم. من المهم أن تعيد النموذج المُوَقَّع إلى فريق التمريض في مدرستك قبل موعد التطعيم. إذا لم يكن والداك متأكدين من أنه يجب عليك التطعيم، فلا يزال يتعين عليك إعادة النموذج والتحدث إلى فريق التمريض في مدرستك أو طبيبك العام. إن الحصول على التطعيم الآن سيقفل من خطر الإصابة بسرطان مرتبط بفيروس الورم الحليمي البشري لسنوات عديدة.

## المزيد من المعلومات

سيتلقى والداك كتيب أسئلة وأجوبة يوفر معلومات أكثر تفصيلاً حول إعطاء الموافقة والموضوعات الأخرى التي تغطيها هذه النشرة. يمكن أيضاً تنزيل هذه المعلومات من [pha.site/hpv](http://pha.site/hpv) للحصول على النشرة أو الأسئلة والأجوبة بلغة أخرى، قم بزيارة [pha.site/hpv](http://pha.site/hpv) أو اطلب من ممرض مدرستك أن يطبع لك نسخة.





لمزيد من المعلومات، انظر [pha.site/hpv](http://pha.site/hpv)



Public Health  
Agency

**Public Health Agency**

12-22 Linenhall Street, Belfast BT2 8BS.

Tel: 0300 555 0114 (local rate).

[www.publichealth.hscni.net](http://www.publichealth.hscni.net)

Find us on:

